



## Perfil de la Escuela

Durante el año escolar 2008-09, la Escuela Primaria Citrus fue una escuela de vía múltiples, de año redondo sirviendo a 785 estudiantes en kindergarten hasta el sexto grado, incluyendo un 13% en educación especial y un 56.2% calificando para ayuda al aprendizaje del inglés, y 91.3% registrados en el programa de almuerzo gratis o a precio reducido. El cuerpo docente está enfocado en el logro del estudiante y dedicado a suplir las necesidades de sus estudiantes, académicamente, socialmente y emocionalmente. Los maestros y administradores evalúan la información del desempeño de cada estudiante para identificar las necesidades individuales para programas de intervención y para desarrollar planes de acción. Los programas educativos son modificados en relación con el desempeño y los niveles de aprendizaje del estudiante, empleando estrategias comprobadas basadas en la investigación, enfocadas en aumentar la competencia en el lenguaje, literatura y matemáticas.

La Primaria Citrus anima a los padres a que aprovechen las oportunidades de capacitación que se ofrecen en la escuela y a través de la oficina del distrito. Los padres pueden adquirir valiosas habilidades y estrategias las cuales pueden ser utilizadas en casa para apoyar el proceso de aprendizaje de su niño.

### Porcentaje de Estudiantes por Grupo Étnico

Matriculación del 2008-09: 785

Afro-Americano	3.7%
Nativo Americano o Nativo de Alaska	0.4%
Caucásico	4.3%
Asiático	0.1%
Filipino	0.1%
Hispano o Latino	90.7%
Isleño del Pacífico	0.1%
Múltiple o Sin Respuesta	0.6%

## Participación de Padres

Se les anima a los padres a participar en la comunidad de aprendizaje de la Primaria Citrus ofreciéndose de voluntarios en la escuela, asistiendo a los eventos de la escuela o compartiendo el proceso decisorio. Los padres pueden ser voluntarios para ayudar en el aula de su niño, leerle a los estudiantes y servir de acompañantes en los paseos de excursiones. Eventos tales como la Noche de Orientación proporcionan oportunidades para que los padres interactúen con el personal de la escuela mientras que apoyan los programas académicos de su niño. Los padres son invitados al "martes por la mañana con el director" cada mes para compartir sus preocupaciones o discutir actividades de la escuela. Las actividades educativas para padres incluyen, el Proyecto Inspira, Noches Familiares de Educación, Talleres Para Padres, Noches Familiares de Alfabetización, y clases de computación. El Consejo del Plantel Educativo, la Asociación de Padres y Maestros y el Consejo Asesor de Idioma Inglés proporcionan oportunidades para que los padres den su aporte en los programas curriculares y en la planificación financiera. El enlace comunitario de la Escuela Primaria Citrus, está disponible para familias que necesiten ayuda para obtener servicios para

apoyar un estilo de vida saludable, y para llenar sus necesidades básicas. El enlace comunitario conecta a las familias con agencias comunitarias que proveen comida, ropa, y servicios sociales, médicos y dentales.

Toda la comunicación de la escuela al hogar del estudiante, es provista en inglés y español, y en una variedad de formatos. Un calendario mensual de actividades y eventos de la escuela es enviado al hogar de cada estudiante. TeleParent™ es un sistema de mensajes telefónicos a base in Internet que envía mensajes personalizados de parte del personal de la escuela al hogar de cada estudiante. En ocasiones, se envían volantes al hogar para recordar a los padres de las actividades de la escuela o eventos importantes. El transmitir la información de la escuela es una de las funciones principales de las juntas del "martes por la mañana con el director" y de las juntas del comité de la escuela. Información de la escuela, del distrito y de la comunidad puede encontrarse en la pincha papeles de folletos localizados en la oficina de la escuela y a la entrada de la cafetería. Los padres que deseen más información sobre como ofrecer su tiempo de voluntarios en la comunidad de la escuela pueden comunicarse con el director al (909) 357-5140.

## Logros Estudiantiles

Medidas múltiples de los logros estudiantiles son utilizadas como parte progresiva de la calidad del programa educativo de la Primaria Citrus. Estas medidas son utilizadas para seguir el progreso actual del estudiante al igual que para evaluar la efectividad del programa educativo.

### Examen de California del Desarrollo del Idioma Inglés

La ley estatal requiere que las escuelas administren el Examen de Desarrollo del Idioma Inglés California (CELDT) a los estudiantes en grados de kindergarten hasta el doceavo de quienes su idioma de casa no es el inglés. El examen identifica a nuevos estudiantes como estudiantes de inglés, sigue su progreso en el aprendizaje del inglés y ayuda a determinar si han alcanzado la competencia en el idioma inglés.

### Evaluaciones Distritales de Referencia

Todos los estudiantes en los grados de kindergarten hasta el cinco son probados en lenguaje y literatura cinco veces al año y probados en matemáticas tres veces al año; los estudiantes en sexto grado son probados en lenguaje, literatura y matemáticas una vez cada trimestre. Estos exámenes incrustados

## Evaluación Nacional del Progreso Educativo

La Evaluación Nacional del Progreso Educativo es una evaluación nacional representativa de lo que los estudiantes de Estados Unidos saben y pueden hacer en varias áreas temáticas. Las evaluaciones se llevan a cabo periódicamente en matemáticas, lectura, ciencias, escritura, las artes, educación cívica, economía, geografía, e historia de EE.UU. Los puntajes de los estudiantes en lectura y matemáticas son reportados como niveles de rendimiento (e.j.: básico, competente y avanzado); la participación de los estudiantes discapacitados (SD, por sus siglas en inglés) y la de los estudiantes del idioma Inglés (EL, por sus siglas en inglés) es reportada en base a tres niveles (identificados, excluidos, y evaluados).

En la tabla adjunta, sólo un grupo de muestra de escuelas y distritos de California participaron en el ciclo de prueba NAEP. Por lo tanto, los estudiantes de cualquier escuela o distrito en particular, no pueden incluirse en estos resultados. El NAEP refleja los resultados de las pruebas estatales y no refleja ni al Distrito Escolar Unificado Fontana ni a la Escuela Primaria Citrus. Información detallada sobre los resultados de NAEP para cada grado, nivel de rendimiento, y la tasa de participación se pueden encontrar en la página web de la Evaluación Nacional de Progreso Educativo en <http://nces.ed.gov/nationsreportcard/>.

Nota: Las comparaciones de rendimiento de los estudiantes en la NAEP y el desempeño estudiantil en los Exámenes y Reportes Estandarizados (STAR) no puede hacerse sin una comprensión de las diferencias clave entre los dos programas de evaluación. Adicionalmente, la NAEP sólo provee resultados de las pruebas del estado para los grados cuatro y ocho. El Examen de Estándares de California (CST) se basa en un conjunto diferente de las normas que las evaluaciones de NAEP. Información sobre las diferencias entre la NAEP y el CST se puede encontrar en la página web del CDE sobre la Evaluación Nacional de Progreso Educativo (NAEP) en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/nr/>.

NAEP - Estado de California Niveles de Rendimiento Estudiantil Lectura 2007 y Matemáticas 2009 Grados Cuarto y Octavo					
	Todos los Estudiantes				
	Puntaje		Rendimiento		
	Calif.	Naenl.	Básico	Compt.	Avztd.
Lectura					
4º Gr.	209	220	30	18	5
8º Gr.	251	261	41	20	2
Matemáticas					
4º Gr.	232	239	72	30	5
8º Gr.	270	282	59	23	5

NAEP - Estado de California Niveles de Participación Estudiantil Lectura 2007 y Matemáticas 2009 Grados Cuarto y Octavo		
	Estudiantes Incapacitados	
	California	Nacional
Lectura		
4º Gr.	74.25	65.60
8º Gr.	77.66	65.60
Matemáticas		
4º Gr.	79.00	84.00
8º Gr.	85.00	78.00
Aprendices de Inglés		
	California	Nacional
Lectura		
4º Gr.	93.29	80.00
8º Gr.	92.10	77.30
Matemáticas		
4º Gr.	96.00	94.00
8º Gr.	96.00	92.00

en el plan de estudios, desarrollados por el distrito, están escritos y alineados con los estándares del estado y del distrito. Utilizando los resultados de las evaluaciones del distrito, evaluaciones del estado y los grados de los estudiantes, el Distrito Escolar Unificado de Fontana creó una matriz de múltiples medidas para evaluar el progreso general del estudiante y para identificar a los estudiantes en riesgo de no cumplir con los estándares del nivel de grado. Utilizando la matriz, el Distrito Escolar Unificado de Fontana y la Primaria Citrus proporcionaron programas de intervención individualizada para aquellos estudiantes que no alcanzaron los estándares de competencia para su nivel de grado.

### Evaluaciones Estatales Estandarizadas

Los estudiantes en la Escuela Primaria Citrus participan en la examinación de la STAR de California cada año. El programa obligatorio de la STAR (prueba estandarizada y divulgación) es un sistema de gravámenes que evalúa habilidad del estudiante en temas de la base y compara resultados del estudiante con otros estudiantes en el estado que tomó la misma prueba. La STAR se abarca de una serie de seis componentes, que incluyen las pruebas de los estándares de California (CST), Aprenda 3, el gravamen alternativo del funcionamiento de California (CAPA), y el gravamen modificado California (CMA).

Las ayudas del CST en la determinación del nivel de la habilidad individual requerido por el estado. El CMA fue introducido como parte de la STAR en 2008; este gravamen se administra en el lieu del CST a tercer, cuarto, y a los quinto estudiantes del grado que tenían un programa individualizado de la educación. CAPA se administra a los estudiantes con las inhabilidades significativas que no podían tomar el CST o el CMA con las comodidades o las modificaciones. El Aprenda 3 mide la habilidad académica de estudiantes de habla hispana en su lengua materna. Para más información sobre el programa de la STAR, visite por favor <http://star.cde.ca.gov/>.

### Pruebas de Estándares de California

Las pruebas de las normas de California (CST, por sus siglas en inglés), evalúan el rendimiento del estudiante en el Contenido Académico de California adoptados por el Consejo de Educación Estatal. Las normas de rendimiento identifican el nivel de dominio que tiene el estudiante sobre el contenido estándar que ha sido examinado. El objetivo estatal para cada estudiante es que obtenga puntuaciones a nivel Avanzado o Competente. Los estudiantes que sacan puntaje en los niveles "Muy Abajo de Básico", "Abajo de Básico", o "Básico", pueden recibir instrucción diferenciada mediante programas escolares de intervención, diseñados para incrementar los niveles de rendimiento estudiantil y alcanzar los niveles de grado. Las tablas CST en este informe muestran el porcentaje de estudiantes que alcanzaron o superaron lo niveles competentes y avanzados. Los resultados son mostrados únicamente para los subgrupos con diez o más alumnos que tomaron la prueba. Resultados detallados para cada grupo estudiantil en cada grado escolar pueden obtenerse en el sitio web de la Secretaría de Educación de California en <http://star.cde.ca.gov/>.

### Índice de Rendimiento Académico

California utiliza los resultados de los exámenes STAR para calcular el Índice de Rendimiento Académico (API) el cual es utilizado para medir el desempeño escolar, establecer metas de crecimiento académico y seguir el progreso al

### Resultados de los Exámenes Estandarizados del Estado de California

#### Todos los Estudiantes

#### Porcentaje de Alumnos con Puntajes "Competente" y "Avanzado"

	Citrus			DEUF			California		
	06-07	07-08	08-09	06-07	07-08	08-09	06-07	07-08	08-09
	Inglés-Lengua y Literatura	27	34	32	30	34	38	43	46
Matemáticas	33	42	43	27	30	35	40	43	46
Ciencias	15	30	21	23	31	33	38	46	50
Historia				17	19	25	33	36	41

*Solamente los alumnos de los grados 5, 8, 9, 10 y 11 se examinan del apartado de ciencias de este examen, y solamente los de los grados 8, 9, 10 y 11 se examinan del apartado de historia.*

### Resultados de los Exámenes Estandarizados del Estado de California

#### Porcentaje de Alumnos con Puntajes "Competente" y "Avanzado"

2008-09

	Citrus							
	Afro-Americano	Nativo Americano o		Asiático	Filipino	Hispano o Latino	Isleño del Pacífico	Caucásico
		Nativo de Alaska						
Inglés-Lengua y Literatura	29	*	*		31	*	56	
Matemáticas	21	*	*		43	*	78	
Ciencias	*		*		17		*	
Historia								

*\*Dado que menos de 10 alumnos tomaron parte en los exámenes, los resultados no se emitirán en este informe para preservar la confidencialidad.*

### Resultados de los Exámenes Estandarizados del Estado de California

#### Porcentaje de Alumnos con Puntajes "Competente" y "Avanzado"

2008-09

	Citrus					
	Varones	Hembras	Aprendices del inglés	En Desventaja Económica	Estudiantes Discapacitados	Educación al Migrante
Inglés-Lengua y Literatura	32	31	26	32	21	
Matemáticas	46	40	38	43	31	
Ciencias	24	16	11	21	30	
Historia						

### Índice de Rendimiento Académico (API)

#### Comparación de Tres Años de Rendimiento

	Rango de API			
	2006	2007	2008	
Rango en el ámbito estatal	3	3	3	
Rango entre escuelas semejantes	8	7	8	
Resultados				
	API 2009	Incremento/Decremento en el API 2006-07	2007-08	2008-09
Resultados				
De ámbito escolar – todos los alumnos	727	-11	37	-3
Subgrupos étnicos				
Hispano o Latino	724	-12	37	-2
Otros subgrupos				
En Desventaja Económica	727	-11	37	-3
Aprendices del inglés	721	-4	40	3
Estudiantes Discapacitados	606	--	--	--

paso del tiempo. El API es un índice numérico entre 200-1000 que mide el desempeño del estudiante en grados del dos hasta el once. Un resultado de 800 en el API es la meta de desempeño designada por el estado para todas escuelas. Los resultados de la prueba son comparados y una fórmula es aplicada para determinar API.

Metas de crecimiento: Para las escuelas con un API menos de 800, el estado requiere un aumento del 5% de la diferencia entre el API actual de la escuela y 800. Las metas de crecimiento no solamente aplican a escala escolar general, pero a cada subgrupo numéricamente significativo también. Las escuelas y o los subgrupos que han alcanzado un API de 800 o más deben mantener sus resultados.

Escala al nivel estatal: Todas escuelas en California son clasificadas según su tipo (primaria, secundaria, preparatoria) y son colocadas en una escala del 1 al 10, con el 10 siendo el más alto.

Escala de escuelas similares: El desempeño escolar también es comparado con otras escuelas similares en el estado, basado en las características demográficas y clasificadas del 1 al 10 dentro de una agrupación de 100 escuelas.

### Progreso Anual Adecuado (AYP)

Ningún Niño se que Quede Atrás es una ley federal que exige que todos los estudiantes, incluyendo a los estudiantes que tienen desventajas económicas, que son de grupos raciales o étnicos de la minoría, tienen

incapacidades o tienen una competencia limitada en inglés, alcancen el estándar en el rendimiento académico para matemáticas, lenguaje y literatura para el año 2014. Las escuelas deben demostrar Progreso Anual Adecuado (AYP) hacia alcanzar esa meta. El AYP exige que ciertos requisitos sean alcanzados cada año:

- Cada escuela y subgrupo debe desempeñarse en los niveles de competencia designados; 46% de los estudiantes de las escuelas primarias y secundarias deben ser competentes en lenguaje y literatura y un 47.5% deben ser competentes en matemáticas.
- Por lo menos un 95% de los estudiantes deben tomar los exámenes estandarizados.
- Las escuelas deben mostrar un mejoramiento en el Índice de Rendimiento Académico (API) al alcanzar un resultado en el API de 650 o de un punto de crecimiento.
- Cada escuela preparatoria debe tener una tasa de graduación del 83.1% o mostrar un aumento en la tasa de graduación del 0.2% durante un período de dos años.

### Progreso Anual Adecuado (AYP) Resultados Reportados por Indicador y Comparados al Desempeño del Distrito del 2008-09

¿La escuela y el distrito alcanzaron o excedieron los criterios de rendimiento AYP del 2009 en cada una de las áreas listadas a continuación?

Indicador de AYP	Citrus	DEUF
Resultados escolares en general	No	No
Índice de participación		
Lectura y literatura en inglés	Sí	Sí
Matemáticas	Sí	Sí
Porcentaje a nivel de grado		
Lectura y literatura en inglés	No	No
Matemáticas	No	No
API	Sí	Sí

La tabla AYP en este informe muestra el progreso en los blancos alcanzados de AYP durante el año escolar 2008-09. Se puede encontrar más información sobre AYP en el sitio web de la Secretaría de Educación de California al [www.cde.ca.gov/nclb/](http://www.cde.ca.gov/nclb/) y en el sitio web de la Secretaría de Educación de los Estados Unidos al [www.ed.gov/nclb/accountability/](http://www.ed.gov/nclb/accountability/).



### Condición Física

Cada año durante la primavera, el Estado exige a la Escuela Primaria Citrus que administre un examen de condición física a todos los estudiantes del quinto grado. El examen de condición física mide la habilidad de cada estudiante para realizar seis tareas físicas en seis áreas importantes. Los estudiantes que alcanzan o superan los estándares en todas las seis áreas se les considera que están físicamente en forma o dentro de la "zona físicamente saludable". Puede encontrar resultados comparables del distrito y del estado en el sitio de web de la Secretaría de Educación de California en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>.

Prueba de Aptitud Física Porcentaje de Alumnos que Alcanzaron los Estándares de Aptitud Física de California 2008-09			
Grado Examinado	Número de Estándares Alcanzados:		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5º Grado	18.3	30	25.8

### Ningún Niño Quedará Atrás (NCLB)

La ley federal Ningún Niño Quedará Atrás (NCLB), es parte del programa de Fondos Federales del Título I, diseñado para apoyar programas para adquirir personal adicional para satisfacer las necesidades de los estudiantes de bajos recursos, estudiantes de bajo rendimiento y otros estudiantes designados con necesidades especiales. Las escuelas pueden solicitar uno de dos fondos del título I basado en la demográfica de sus alumnos: Título I al nivel escolar o Título

Estatus del Programa de Mejoras (PI) Título I	Estatus	
	Citrus	DEUF
Estatus PI	No en PI	En PI
Primer año en el programa de mejoras PI	N/A	2008-09
Año de PI	N/A	Año 2
No. de escuelas actualmente en el PI		
Porcentaje de escuelas actualmente designadas para el PI		

La información estadística en esta tabla refleja el estatus de PI durante el año escolar 2008-09.

I para ayuda específica. Las escuelas bajo el Título I al nivel escolar, utilizan los fondos federales para el mejoramiento del rendimiento estudiantil al nivel general. Las escuelas bajo el Título I para ayuda específica, utilizan los fondos federales para ayudar aquellos alumnos quienes cumplen con el criterio específico del programa. En el 2008-09, la Primaria Citrus calificó para fondos del Título I para toda la escuela y está sujeta a cumplir con los requisitos de participación del programa Título I.

Cualquier escuela que está recibiendo fondos del Título I, debe cumplir con las respectivas pruebas e informes que cada programa requiera, conseguir los niveles específicos de excelencia académica y supervisar el progreso escolar a fin de lograr las metas establecidas. Los cálculos del progreso anual adecuado (AYP) determinan si una escuela acogida al Título I, ha alcanzado sus metas de rendimiento. Las escuelas que no hayan cumplido con el criterio del AYP, entran en el Programa de Mejoramiento, un sistema de monitoreo y un programa para reforzar el plan de estudios diseñado para ayudar a las escuelas a aumentar el nivel de excelencia académica de sus alumnos. Para más información sobre el Título I y el Programa de Mejoramiento, visite la página de la Secretaría de Educación de California, <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

### Instalaciones Escolares y Seguridad

La Primaria Citrus proporciona un ambiente de aprendizaje limpio, seguro y funcional por medio del mantenimiento adecuado de sus instalaciones y supervisión en el plantel. Las instalaciones fueron construidas en 1999; el continuo mantenimiento por los conserjes del

plantel y los especialistas en la industria aseguran que nuestras instalaciones permanezcan al día y que proporcionen el espacio adecuado para los estudiantes y el personal.

Descripción del Plantel		Cantidad
Año de Construcción		1999
Medida en acres		12.72 ac
Pies Cuadrados		53,124 p²
# de Aulas Permanentes		23
# de Aulas Portátiles		18
# de Baños (uso estudiantil)		4 pares
Biblioteca		1
Comedor del Personal		1
Maestros - Salón de Trabajo		1
Cafetería/Salón Multiusos		1

Proyectos de mejoras al plantel 2008-09

- Pintura de pasillos interiores
- Instalación de rampas para discapacitados en el exterior de la entrada principal
- Instalación de una pasarela en la entrada principal de la escuela
- Reparaciones al sistema de alarma contra el fuego

### Supervisión del Plantel

Cada mañana antes de que comiencen las clases, el director y el subdirector saludan a los estudiantes, padres y el personal en el área de entrada de la escuela. Los supervisores y maestros monitorizan a los estudiantes que están desayunando en la cafetería antes que comiencen las clases. Durante el recreo, cuatro ayudantes del mediodía y tantos como seis maestros están en el campo de juegos para asegurarse que los niños jueguen de forma segura. A la hora del almuerzo, tres ayudantes del mediodía y los administradores, supervisan las actividades en la cafetería y en el campo de juegos. Cuando los estudiantes son despedidos por el día, todos los maestros y administradores comparten la responsabilidad de cerciorarse que los estudiantes salgan de manera segura. Debido a que las áreas donde se aborda el autobús y donde se recoge a los estudiantes son compartidas, los pasajeros del autobús salen primero y después los estudiantes que quedan son entregados a los padres que llegan en transporte personal. La Primaria Citrus es un plantel cerrado. Durante el horario escolar, todos los visitantes deben registrarse en la oficina de la escuela y portar gafetes de identificación mientras están en los jardines de la escuela.

### Plan Escolar de Seguridad

En 1998, el amplio Plan de Seguridad Escolar fue desarrollado por el Comité para Escuelas Seguras y la Oficina de Bienestar y Asistencia del Niño para cumplir con el proyecto de ley 187 del Senado de 1997. El plan del plantel escolar fue revisado y actualizado la última vez en octubre del 2009. Los maestros fueron notificados por correo electrónico que el plan de seguridad estaba disponible en el sistema de la escuela para ser revisado. Una copia actualizada está disponible para el público en la oficina de la escuela. Realces del Plan de Seguridad de la Escuela incluyen lo siguiente: Plan de Acción de la Escuela Segura, un plan amplio de desastre y crisis, políticas de disciplina estatales y locales, programas de intervención para estudiantes en riesgo, enfrentando la agresión estudiantil,

presencia autoritativa visible en el plantel, transporte seguro, estrategias de comunicación y la resolución de problemas. El plan de desastre de la escuela identifica el papel y las responsabilidades del personal de la escuela durante una situación de emergencia extrema; el plan es discutido y repasado con el personal de la escuela al principio de cada año escolar.

### Inspección Distrital de las Instalaciones

El departamento de mantenimiento del distrito inspecciona las instalaciones y los sistemas operativos de la Primaria Citrus por lo menos dos veces al año. Un informe formal de la inspección es archivado anualmente de acuerdo con el Código de Educación §17592.(c)(1). El Distrito Escolar Unificado de Fontana utiliza la Herramienta de Inspección de Instalaciones Escolares desarrollado por la Oficina de Construcción de Escuelas Públicas de California para evaluar las condiciones vigentes en el plantel e identificar las necesidades de mejoras de las instalaciones. La inspección más reciente de la escuela se llevó a cabo el 17 de Abril del 2009. Durante el año escolar 2008-09, todos los baños estuvieron en operación y disponibles para los estudiantes en todo momento.

Situación de Mantenimiento de la Instalación Escolar		Situación de Mantenimiento
Área de Inspección	Buena Mediana Mala	Ordenes de trabajo (WO) han sido generadas para todas las deficiencias anotadas abajo.
<b>Inspección más reciente: Abril 17, 2009</b>		
Fugas de Gas	✓	
Sistemas Mecánicos	✓	
Ventanas/Puertas/Portones	✓	Portátil Baño de Varones: la barra de pánico no se suelta
Superficies Interiores (Paredes, Pisos y Cielorrasos)	✓	Salones 23, 24, 25, Salón de Conferencia 117: lámparas quemadas. Salones 2, 3, 4, 6, 13, 16, 21, 22, MPR, Sala de Trabajo 153: piezas del cielorraso manchadas (WO# 77316). 21/22 Comunes: Agujero en FRP arriba de la fuente de beber (WO# 77317). Escenario: repara las orillas sueltas en las gradas del escenario en el MPR (WO#
Materiales Peligrosos (Interiores y	✓	
Daños Estructurales	✓	
Seguridad contra Incendios	✓	
Instalaciones Eléctricas	✓	Salón 29: cubierta del duplex quebrada (WO# 77284).
Infestación de Plagas/Bichos	✓	
Fuentes de Agua (Dentro y Fuera)	✓	Patio de Juegos: la fuente alta en medio del patio (por el hidrante) no funciona (WO# 77321).
Baños	✓	
Alcantarillado	✓	
Patios/Terrenos Escolares	✓	Patio de Juegos: llenar la caja de jugar con viruta de madera (WO#
Techos	✓	
Limpieza en General	✓	

Resumen en General de la Situación de Mantenimiento de la Instalación Escolar				
Resumen en general	Ejemplar	Buena	Mediana	Mala
Resumen en general	✓			

La escuela llena la mayoría o todos los estándares de buen mantenimiento. Las deficiencias, si las hay, no son significativas, y/o impactan un área menor de la escuela.

### Resultado de la Inspección Williams del Condado de San Bernardino

Anualmente, representantes del Superintendente Escolar del Condado de San Bernardino visitan las escuelas, en el Rango Decil 1-3, del Distrito Escolar Unificado Fontana. La inspección esta diseñada para evaluar y verificar que las condiciones de las instalaciones escolares se encuentran en "buen estado" y que cualesquier deficiencia es correctamente reportada en los informes escolares de responsabilidad. La inspección más reciente de las instalaciones, completada por el condado, tomó lugar en 26 de agosto del 2009. Los resultados de la inspección y la acción correctiva tomada por el distrito se proveen en la tabla que sigue. Al menos que se anote diferentemente, las deficiencias identificadas durante la inspección del condado fueron corregidas inmediatamente.

Zona de inspección	Categoría	Tomó Nota de la Deficiencia	Correctivas
Zona de juegos	Zona de juegos y Terrenos de la escuela	Los signos de problemas de drenaje del agua, incluyendo el agua estancada en las áreas sólidas.	WO# 85462

### Mantenimiento del Plantel

El personal de conserjes de la escuela y el departamento de mantenimiento del distrito trabajan juntos para asegurarse que los patios de recreo, las aulas y las instalaciones estén bien cuidadas, seguras y en condiciones funcionales para el uso de los estudiantes, el personal y los visitantes. El Distrito Escolar Unificado de Fontana publica un manual completo de conserjes que resume los estándares de limpieza y las pautas de prioridad. Cada miembro del personal de conserjes recibe la capacitación en el trabajo y es proporcionado con una copia del manual de limpieza del distrito que define las responsabilidades individuales con respecto a los procedimientos de mantenimiento, responsabilidades diarias, las expectativas en el desempeño y las medidas de seguridad. El mantenimiento diario y la limpieza se llevan a cabo por la tarde. Cuando los estudiantes y el personal están en receso o vacaciones de la escuela, los equipos de conserjes se enfocan en la limpieza profunda de las alfombras, los pisos, las ventanas, los baños y otros componentes mayores del plantel.

Un proceso electrónico para ordenes de trabajo está regla para proyectos no rutinarios de mantenimiento y reparaciones de la escuela. El personal escolar somete las ordenes de trabajo a la secretaria de la escuela quien las envía todas al departamento de mantenimiento del distrito el cual identifica la índole del proyecto y lo asigna ya sea a los técnicos/especialistas de mantenimiento del distrito o a los conserjes del plantel. Cada conserje del plantel puede manejar las reparaciones generales; los proyectos que requieren de especialistas o terceros contratistas son completados por el departamento de mantenimiento del distrito. Reparaciones de emergencia son típicamente resueltas inmediatamente por los conserjes de la escuela o por especialistas de mantenimiento del distrito.

Un conserje diurno a tiempo completo, dos conserjes de tiempo completo de la tarde y un conserje de tiempo parcial de la tarde están asignados a la Primaria Citrus y son responsables de mantener las aulas y las instalaciones limpias, seguras y en funcionales condiciones. Cada mañana, antes que los estudiantes lleguen al plantel, el conserje inspecciona las instalaciones por grafito, peligros a la seguridad u otros que necesiten atención antes que los estudiantes y el personal entren a los jardines de la escuela. Los ayudantes del mediodía revisan los baños para su limpieza frecuentemente durante todo el día como parte de sus deberes regulares y notifican al conserje cuando se necesita limpieza o abastecimiento. El director y los conserjes se comunican frecuentemente con respecto al mantenimiento del plantel y los asuntos de seguridad.

### Mantenimiento Diferido

El Distrito Escolar Unificado de Fontana participa en el Programa de Mantenimiento Diferido para Escuelas Estatales el cual proporciona fondos que igualan dólar por dólar para ayudar a los distritos escolares con reparaciones mayores o para reemplazar los componentes del edificio actual. Proyectos de mantenimiento diferido generalmente incluyen tejado, plomería, calefacción y aire acondicionado, sistemas eléctricos, pintura interior y exterior, y sistemas de piso. Durante el año escolar 2008-09, la Primaria Citrus recibió una porción de \$1,410 en fondos de mantenimiento diferido para reparaciones al sistema de alarma de fuegos.

### Entorno de Aula

#### Disciplina y Ambiente de Aprendizaje

Los estudiantes de la Primaria Citrus son guiados por las reglas de la escuela y las expectativas de conducta establecidas por el Distrito Escolar Unificado de Fontana, las cuales promueven el respeto, la cooperación, la cortesía y la aceptación de los demás.

Al principio del año escolar, 1 ) los maestros explican y discuten las variaciones del comportamiento apropiado e inapropiado para la escuela, 2) cada estudiante es proporcionado con un manual el cual describe las políticas del distrito, las reglas de la escuela y las expectativas de conducta. Las reglas de la escuela y las responsabilidades individuales son reforzadas en las asambleas de disciplina para toda la escuela que se llevan a cabo durante las primeras cuantas semanas de la escuela. Se les recuerda a los estudiantes

de las reglas de la escuela y las prácticas aceptables de conducta en una segunda asamblea de disciplina a principios del segundo y tercer trimestre.

Un método progresivo de disciplina es tomado cuando los estudiantes están teniendo dificultad en seguir las reglas de la escuela. Las medidas disciplinarias son inicialmente aplicadas en el aula. Los estudiantes que continúan demostrando mala conducta son enviados a la oficina del director o del subdirector. Cuando se administran las consecuencias, el director y el subdirector toman en consideración las tendencias de conducta pasadas del estudiante y la seriedad de la infracción.

### Suspensiones y Expulsiones

	Citrus		
	06-07	07-08	08-09
Suspensiones (#)	14	21	52
Suspensiones (%)	1.73%	2.88%	6.62%
Expulsiones (#)	1	0	0
Expulsiones (%)	0.12%	0.00%	0.00%

	DEUF Escuelas primarias		
	06-07	07-08	08-09
Suspensiones (#)	977	707	1219
Suspensiones (%)	4.75%	3.59%	6.39%
Expulsiones (#)	10	3	2
Expulsiones (%)	0.05%	0.02%	0.01%

*Esta tabla indica el total de casos (no de días) de suspensión y expulsión, e incluye a estudiantes con diferentes tipos de suspensiones. Por ejemplo, un estudiante suspendido durante dos días en un mes y durante tres días al siguiente, se cuenta como dos casos de suspensión separados.*

Cada estudiante tiene la oportunidad de ser reconocido por sus esfuerzos académicos extraordinarios y por demostrar buena conducta cívica. Los maestros han desarrollado planes individuales de estímulo en el aula para recompensar a los estudiantes por mantener el comportamiento positivo y el progreso académico. La conducta cívica y el buen comportamiento son premiados inmediatamente con Tiquetes Sun Citrus; al final de cada mes, los estudiantes someten sus Tiquetes Sun Citrus a una rifa de libros, juguetes, y certificados para restaurantes. Los estudiantes que mantienen la asistencia perfecta por la semana son honrados; la asistencia perfecta por el mes y el trimestre es reconocida en las asambleas de fin del término del semestre.

### Tamaño de las Clases

La siguiente tabla de distribución del tamaño de las clases en este informe revela la distribución del tamaño de las clases por nivel de grado, el tamaño promedio de una clase, y el número de clases que tiene de 1 a 20 estudiantes, de 21 a 32 estudiantes y 33 o más estudiantes.

### Distribución del Número de Estudiantes por Aula Aulas Auto-Suficientes

Grado	Tamaño de clase promedio	Número de aulas		
		1-20	21-32	33+
		<b>2006-07</b>		
K	23.3	2	4	
1º	18.9	7		
2º	19.2	5	1	
3º	17.7	6	1	
4º	31.0		4	
5º	29.4		5	
Comb. K-3º	14.0	1		
<b>2007-08</b>				
K	22.3	2	4	
1º	20.2	4	2	
2º	19.6	8		
3º	18.0	7		
4º	31.6		3	2
5º	26.3		4	
<b>2008-09</b>				
K	31.8		4	
1º	18.3	6		
2º	18.0	7		
3º	19.6	4	1	
4º	28.0		4	
5º	26.5		4	

*Las aulas de "combo" abarcan cualquier combinación de grados del K-3.*

## Currículo e Instrucción

### Materiales Educativos

Todos los libros de texto utilizados en el plan de estudios básico en todo el Distrito Escolar Unificado de Fontana, están en conformidad con el Contenido de los Estándares y Fundamentos del estado de California. El material educativo para kinder y octavo grado es seleccionado de la lista más reciente de materiales basados en los estándares del estado de California y adoptados por el Consejo de Educación del Estado. Los materiales educativos para el noveno y doceavo grado están basados en las normas aprobadas por el consejo de administración del distrito. El distrito sigue el ciclo de adopción de seis años en el material de contenido básico y el ciclo de ocho años para adopciones de libros de textos en lenguaje extranjero, artes visuales y escénicas y de salud.

El 3 de junio del 2009, el Consejo de Educación del Distrito Escolar Unificado de Fontana, tuvo una audiencia pública para declarar la amplitud de libros de texto y materiales educativos que se le han proporcionado a los estudiantes. El Consejo Administrativo adoptó la Resolución No. 09-36 la cual certifica como es requerido por el código de educación número §60119, 1) que los libros de texto y los materiales educativos fueron proporcionados a los estudiantes, incluyendo a aquellos que están aprendiendo inglés en el Distrito Escolar Unificado de Fontana de manera que cada alumno tiene un libro de texto o material didáctico para utilizar en el aula y que se puede llevar a casa o usarlo después de clases, 2) suficientes libros de texto y material didáctico en el área de inglés / lenguaje y literatura incluyendo el desarrollo del idioma inglés, matemáticas, ciencia, historia / ciencias sociales y 3) suficientes libros de texto o material educativos fueron proporcionados a cada alumno del noveno al doceavo grado matriculados en clases de lengua extranjera o en clases de salud e 4) inclusive, equipo suficiente para el laboratorio de ciencia estuvo disponible para clases de ciencia que se ofrecen en el laboratorio en el noveno y doceavo grado.

Además de las materias principales, es requerido que los distritos divulguen en sus reportes anuales la suficiencia de materiales de instrucción para sus clases de artes visuales/interpretativas. Durante el año escolar 2009-10 el Distrito Escolar Unificado Fontana proveyó a cada estudiante, incluyendo los aprendices del inglés, matriculados en clases de artes visuales/interpretativas, con su propio libro de texto o materiales suplementarios para utilizar en el aula o para llevar a casa. Estos materiales cumplen con los estándares estatales de contenido y las estructuras curriculares.

### Recursos de Biblioteca

La biblioteca de la escuela está abierta de 7:00 de la mañana a las 3:30 de la tarde y es provista por un bibliotecario de tiempo completo. La biblioteca ofrece más de 10,000 títulos en inglés y más de 200 títulos en español para que los estudiantes puedan sacar. Los estudiantes tienen acceso a recursos adicionales como las enciclopedias, diccionarios, revistas y libros en cinta. Catorce computadoras con acceso al Internet están disponibles para las actividades de formación de habilidades e investigación. Los estudiantes visitan la biblioteca con su clase por lo menos una vez a la semana y pueden visitar la biblioteca independientemente antes de clases, durante el almuerzo y después de clases.

### Libros de Texto Adoptados por el Distrito

Publicación	Grados	% de Estudiantes Sin Libros de Texto	Año de Adopción
<b>Inglees/Lengua y Literatura</b>			
SRA/McGraw-Hill; <i>Open Court Reading</i>	K-6º	0	2004
Hampton Brown; <i>Into English</i>	K-5º	0	1998
Hampton Brown; <i>High Point</i>	6º	0	2003
<b>Matemáticas</b>			
Houghton Mifflin; <i>California Mathematics</i>	K-5º	0	2008
Holt; <i>California Mathematics Course 1 Numbers to Algebra</i>	6º	0	2008
<b>Ciencias</b>			
Houghton Mifflin; <i>California Science 2007</i>	K-6º	0	2007
<b>Ciencias Sociales</b>			
Houghton Mifflin; <i>Social Studies</i>	K-5º	0	2006
Holt, Rinehart, Winston 2006; <i>Ancient Civilizations</i>	6º	0	2006

## Recursos de Tecnología

Durante el año escolar 2008-09, la Primaria Citrus tuvo un total de 136 computadoras. En promedio, cada aula tiene cuatro estaciones de trabajo con computadoras con acceso al internet, las que se utilizan individualmente o en grupos pequeños para investigación de Open Court (Corte Abierta – programa suplemental de un currículo de lectura), exámenes de Lector Acelerado, presentaciones gráficas, pruebas STAR, Study Island (Isla de Estudio, basado en la Web), y otras aplicaciones de edificación de destrezas. Un carrito de tecnología móvil con 20 computadoras portátiles (laptops) está disponible para proyectos de clase. Cada aula está equipada con una computadora portátil para el maestro, un proyector VCL y un Pizarra SMART para realzar las lecciones de la clase utilizando presentaciones gráficas y recursos visuales a base-de-web tales como United Streaming, KidBiz3000® y la lectura Open Court Fonética en línea. Los maestros determinan el método más apropiado para integrar la tecnología en los currículos de lengua/literatura, ciencias sociales, ciencia, y matemáticas.

## Desarrollo del Personal

Toda la capacitación y el desarrollo de las actividades del plan de estudios en el Distrito Escolar Unificado de Fontana giran alrededor del Contenido de los Estándares y Fundamentos del Estado de California. La escuela primaria Citrus complementa la capacitación del distrito con la capacitación proporcionada en el plantel, enfocada en satisfacer las necesidades de la escuela basada en los resultados de la evaluación del estudiante e información del maestro. Durante el año escolar 2008-09, la escuela primaria Citrus tuvo tres días de desarrollo del personal.

Días de Desarrollo del Personal Historial de Tres Años		
2006-07	2007-08	2008-09
3	3	3

Como un suplemento al entrenamiento patrocinado por el distrito, la Escuela Primaria Citrus, sostuvo capacitaciones en el plantel en los días de salida temprana, a través del año en equipos a nivel de grado. Una porción de la capacitación docente fue dirigida por el Entrenador Lectura Primero de la escuela. El resto del tiempo de capacitación del personal del 2008-09 se enfocó en 1) el nuevo currículo de matemáticas del distrito, y 2) áreas de necesidad específicamente determinadas por cada equipo a nivel de grado.

El Distrito Escolar Unificado de Fontana planea, implementa, y evalúa las oportunidades de desarrollo profesional para administradores y docentes. Los miembros del personal son alentados a asistir a entrenos patrocinados por el distrito y a programas de desarrollo profesional. Estos programas incluyen:

- Cursos para Avanzar en Salario
- Inducción de Nuevos Maestros
- Orientación al Maestro Nuevo
- Entrenamiento para Substitutos
- Desarrollo Profesional
- Certificación a Nivel Nacional
- Academia de Administradores Aspirantes

Se ofrece apoyo a maestros nuevos y veteranos por medio del programa de Asistencia y Revisión entre Colegas, y el programa de Apoyo para Maestros Principiantes. Cada programa empareja a los maestros participantes con maestros veteranos para ganar destrezas y conocimiento para ser efectivos en el aula. Los para-profesionales reciben entrenamiento especializado para apoyar el currículo del aula y estrategias de instrucción. El personal clasificado recibe entrenamiento relacionado con su trabajo de parte de supervisores y representantes del distrito.

## Personal Profesional

### Cargos Docentes

Para el año escolar 2008-09, la Primaria Citrus tuvo 36 maestros que cumplieron con todos los requisitos de credenciales de acuerdo con las directrices del estado. El acta federal "Ningún Niño se Quede Atrás" (NCLB por sus siglas en inglés) requiere que todos los maestros de materias principales obtengan ciertos requisitos para poder ser considerados "Conformes a NCLB". Las calificaciones mínimas incluyen: posesión de una licenciatura, posesión de una credencial docente apropiada de California y que haya demostrado competencia en las principales materias académicas.

En la siguiente tabla se identifica el número de clases enseñadas o no por maestros conformes al NCLB. Escuelas de alta pobreza se definen como esas escuelas con una aproximada participación estudiantil del 75% o más, en el programa de comidas gratis o a precio reducido. Escuelas de baja pobreza son aquellas con una participación estudiantil del 25% o menos, en el programa de comidas gratis o a precio reducido.

	Credenciales Docentes y Cargos							
	Citrus				DEUF			
	06-07	07-08	08-09	09-10	06-07	07-08	08-09	09-10
Maestros - Total	37	34	36		1885	1869	1898	
Maestros - Acreditación Completa	36	33	36		1802	1764	1816	
Maestros - Sin Acreditación Completa	1	1	0		83	105	82	
Maestros - En Rutas Alternas de Acreditación	0	1	0		72	76	72	
Pre-Internos	0	0	0		0	0	0	
Maestros - Con Permisos de Emergencia	0	0	0		19	95	41	
Maestros - Con Exenciones	0	0	0		1	0	1	
Maestros - Imparten Fuera de su Especialidad	0	0	0		33	32	26	
Total - Maestros Mal Asignados	1	0	0	0	270	41	4	8
Otras Malas Asignaciones de Personal Acreditado	0	0	0	0	0	9	0	0
Maestros Mal asignados para Instruir Alumnos Aprendices de Inglés	1	0	0	0	270	32	4	8
Plazas Docentes Vacantes	0	0	0	0	0	2	0	4

	Porcentaje de Clases Obligatorias:	
	Instruidas por Maestros Conformes al NCLB	por Maestros No-Conformes al NCLB
	2008-09	
Citrus	100.0	0.0
Totales del Distrito		
Todas las Escuelas	91.4	8.6
Esc. de Alta Pobreza	99.4	0.6

Más información acerca de las calificaciones docentes requeridas bajo el NCLB se puede encontrar en la página Web Mejoras a la Calidad de los Maestros y Directores del CDE, en <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

## Consejería y Personal de Servicios de Apoyo

La Primaria Citrus hace todo esfuerzo por suplir las necesidades académicas, emocionales y físicas de sus estudiantes. La escuela emplea la personal altamente calificada para proporcionar los servicios de consejería y de apoyo. Los Equipos de Intervención Estudiantil (SIT) tratan los asuntos que afectan la habilidad del estudiante para desempeñarse en su mejor potencial en la escuela y recomiendan varias estrategias de intervención o servicios para satisfacer las necesidades únicas de los estudiantes recomendados.

El Plan del Área Local de Educación Especial (SELPA) proporciona una gran variedad de instrucción especializada y servicios de apoyo

Consejeros y Personal de Apoyo (Personal Profesional No-Docente) 2008-09		
	Empleados	ETC
Consejero	0	
Auxiliar de EF Adaptada	1	0.10
Especialista de EF Adaptada	1	0.10
Personal de Enlace Comunitario	1	0.50
Asistente de Salud	1	0.75
LHO	1	1.00
Psicólogo	1	0.60
Enfermera Escolar	1	0.25

ETC = Equivalente a Tiempo Completo  
LHO = Lenguaje/Habla/Oído

	Nivel Educativo del Profesorado 2008-09	
	Citrus	DEUF
	%	%
Doctorado	0.0	1.4
Maestría y 30 horas semestrales o más	25.0	32.4
Maestría	0.0	1.5
Licenciatura y 30 horas semestrales o más	61.1	49.8
Licenciatura	13.9	14.0
Algo menos de licenciatura	0.0	0.9

para estudiantes con necesidades excepcionales. SELPA emplea a profesionales altamente calificados y a expertos en la educación especial para suplir las necesidades únicas de cada niño(a) basado sobre su IEP. El personal de educación especial de la Primaria Citrus colabora con el SELPA del distrito para coordinar la instrucción designada y servicios (DIS), los programas de educación especial y programas de recursos para asegurar que los estudiantes reciban la instrucción y los servicios para apoyar sus necesidades individuales de aprendizaje.

## Gastos del Distrito

### Salario y Comparación de Presupuesto

La ley estatal requiere que se dé a conocer al público en general, la información sobre los salarios y presupuestos relativos. Para propósitos de comparación, la Secretaría de Educación del Estado, ha proporcionado datos con el promedio de salarios de otros distritos escolares que tienen un promedio semejante en asistencia diaria en todo el estado. (Nota: los datos de comparación de salarios del 2007-08 fue la más reciente información disponible en el momento de publicación de este informe.)

Información de Salario Promedio 2007-08		
	DEUF	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Maestro - Salario Base	\$41,006	\$42,065
Maestro - Salario Intermedio	\$69,104	\$67,109
Maestro - Salario Máximo	\$87,206	\$86,293
Director - Salario Promedio	\$0	\$0
Escuela Primaria	\$107,691	\$107,115
Escuela Intermedia	\$110,317	\$112,279
Escuela Secundaria	\$124,509	\$122,532
Superintendente - Salario	\$202,864	\$216,356
Porcentaje de Gastos del Fondo General Para:		
Salarios de Maestros	40.90%	39.40%
Salarios de Administradores	4.60%	5.50%

### Gastos por Estudiante

Para el año escolar 2007-08, el Distrito Escolar Unificado de Fontana gastó un promedio de \$8,246 del fondo general para educar a cada estudiante basado en el informe de auditoría del estado financiero del 2007-08 y de acuerdo con los cálculos claramente definidos en el código de educación §41372.) La tabla en este informe 1) compara los gastos por estudiante de la escuela de fuentes de libre acceso (básicos) y limitados (adicionales) con otras escuelas en el distrito y por todo el país, y 2) compara el promedio de los salarios de maestros del plantel de la escuela con el salario promedio de maestros al nivel del distrito y del estado. Información detallada respecto a los salarios puede encontrarse en el sitio web en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/> y en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>. (Las cifras indicadas en la tabla abajo reflejan el costo directo de los servicios educativos de acuerdo al (ADA), sin contar los servicios de comida, la adquisición y construcción de las instalaciones y otros gastos).

Gastos Actuales de Educación por Alumno 2007-08					
Dólares Gastados por Estudiante					
Gastos por Alumno	Citrus	DEUF	% Diferencia - Escuela y Distrito	Promedio Estatal para Distritos del Mismo Tamaño y Tipo	% Diferencia - Plantel y Estado
Total Restricción y sin restricción	\$6,040	\$8,522	70.9%	N/A	N/A
Restringido (Complementario)	\$1,330	\$2,734	48.6%	N/A	N/A
No restringido (Básico)	\$4,709	\$5,788	81.4%	\$5,512	85.4%
Salario promedio de maestro	\$60,377	\$66,500	90.8%	\$67,049	90.0%

Además del financiamiento general del fondo estatal, el Distrito Escolar Unificado de Fontana recibe fondos categóricos estatales y federales para programas especiales. Para el año escolar 2007-08, el distrito recibió \$2,744 en la categoría de ADA, educación especial y fondos para programas de apoyo para:

- Asociaciones de Vecindarios Seguros y Aprendizaje Después de Clases
- Subvención de Incentivos Vocacionales Agrícolas
- Subvención de Arte y Música
- Examen de Egreso de la Preparatoria en California
- Cal-SAFE - Programa de Educación de Familias de Edad Escolar
- Huerto Escolar Educativo de California
- Programa para Maestros de Asistencia y Revisión entre Colegas de California (CPARP)
- Educación Técnica Profesional Equipos y Materiales
- Tutoría Basada en la Comunidad
- Subvención Discrecional
- Ayuda de Impacto Económico (EIA)
- Programa de Adquisición del Inglés, Instrucción al Maestro y Asistencia al Estudiante
- Educación para Dotados y Talentosos (GATE)
- Subvención para Escuelas de Alta Prioridad
- Materiales Instructivos
- Lotería - Materiales Instructivos
- Participación de Padres/Maestros
- Programa de Academias Asociadas
- Subvención de Desarrollo Profesional

- Subvención de Retención Estudiantil
- Acta de Inversión en Educación Cualitativa
- Centros y Programas Regionales de Ocupaciones (ROC/P)
- Subvención para Mejoras Escolares y de Bibliotecas
- Seguridad Escolar y Prevención de la Violencia (Grados 8-12)
- Aplicación de la Ley Escolar
- Educación Especial
- Desarrollo del Personal
- Programa Suplemental de Consejería Escolar
- Subvención para Mejoras Selectivas a la Instrucción
- Subvención para la Acreditación de Maestros
- Contratación de Maestros/Incentivos
- Título I
- Título II
- Título III
- Título IV
- Título V
- Educación para Prevención del Uso del Tabaco
- Transportación
- Transportación - Educación Especial
- Programas Vocacionales
- Acuerdos del Caso Williams

## Datos del SARC y Acceso al Internet

### DataQuest

DataQuest es una herramienta en el internet localizada en la página web <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que contiene información adicional sobre la escuela primaria Citrus y comparaciones de las escuelas del distrito, el condado y el estado. DataQuest provee informes de responsabilidad escolar incluyendo pero no limitado a los resultados de API, AYP, STAR, matriculación y personal docente.

### Lugar Público de Acceso al Internet

Los padres pueden tener acceso al SARC de la escuela primaria Citrus y acceso a internet en cualquiera de las bibliotecas públicas del condado. La biblioteca más cercana a la escuela primaria Citrus es la biblioteca Fontana localizada en 8437 Sierra Avenue, Fontana, CA 92235

Biblioteca Fontana  
(909) 574-4500

Abierta al público:  
Domingos 12 - 5  
Lunes a jueves 10 - 9  
Viernes y sábado 10 - 6

Número de computadoras disponibles: 232  
Impresoras disponibles: 4